

# SUBARU MAGAZÍN

ročník 3  
podzim 2004

Legacy kombi  
3,0 R spec. B

# Bomba v Paríži



- Inventura úspěchů
- **Povedené éro**
- Armstrong radí: Žijte naplno!

V minulém čísle SUBARU MAGAZÍNU jsme vám na této stránce doporučovali, abyste si udělali čas v sobotu 29. května na další, jubilejní pátý ročník SUBARU SPRINTU. Jak tenhle svátek příznivců vozů s šesti hvězdičkami souhvězdí Plejád ve znaku letos proběhl, dokumentují naše fotografie.

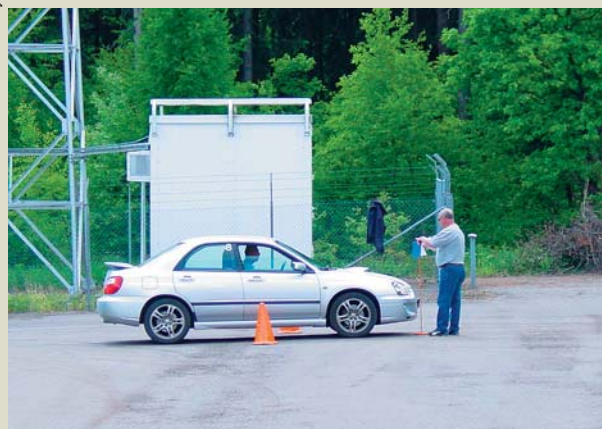
# Subaru Sprint



Do garáže na zpátečku – chce to cvik

Zkuste zastavit na milimetr přesně

Na startu – jízda mezi kužely



Zručnost subaristům není cizí

Orientační mikrozávod je fajn relax



Pan Podlipský s partnerkou opět mezi vítězi

Těšíte se? Příští rok startujeme opět!



# Editorial

Ing. Petr Neuman  
ředitel Subaru  
Česká republika s. r. o.



## Vážení příznivci značky Subaru,

i druhé letošní číslo našeho magazínu mohou uvést skvělými zprávami. Naše prodejní výsledky za první tři čtvrtletí roku 2004 potvrzují, že nové modely SUBARU přesvědčují o svých kvalitách stále více zákazníků i v České republice. Proдали jsme 325 vozů, což je o 8 % víc než v loňském, až do letoška rekordním roce. Lákají nové modely Outbacku a Legacy, trvá zájem o specifické kvality Imprezy a velký ohlas má i naše nabídka nejlevnější velké čtyřkolky na tuzemském trhu, Foresteru Economy za 698 000 Kč včetně klimatizace a plné výbavy. Jediněná úroveň produktů největšího světového výrobce osobních vozů s pohonem všech kol získává stále víc uznání a prestižních cen v renomovaných soutěžích v různých zemích světa, jak o tom podrobně referujeme na dalších stránkách našeho časopisu. Respekt ke kvalitám značky SUBARU jsem s potěšením vnímal i na pařížském autosalonu, kde jsme v evropské premiéře představili vozy Legacy Kombi 3,0R spec. B a Forester 2,5XT. Fotografie, které vám spolu se souhrnem dojmů z Paříže v tomto čísle našeho magazínu nabízíme, dokumentují, že oba modely vzbudily očividný zájem pařížského autosalonu, a také mou radost ze setkání s pilotem stále SUBARU, mistrem světa v automobilových soutěžích, Petterem Solbergem. Ten se v Paříži mohl pochlubit i nejčerstvějším vavřínem za vítězství v Britské rally. Nedávno jsme uvedli na český trh vozy Subaru s neekologičtějším pohonem a nejlevnějším provozem, tedy s motory na LPG. První ohlasy v testech renomovaných motoristických časopisů svědčí o tom, že i tady udělala značka Subaru krok správným směrem. Stránky, na nichž jsme vám v minulých číslech Subaru magazínu přibližovali zemi původu našich vozů – Japonsko, vzbudily vždy značný zájem, a tak vás i dnes v reportáži našeho spolupracovníka Adama Vačkáře pozveme na návštěvu jedné z pozoruhodných čtvrtí Tokia. Určitě se těšíte také na stránky, které nám pomáháte spoluvytvářet. I tentokrát jste na úkol vymyslet přiléhavý slogan, charakterizující kvality značky SUBARU, reagovali hojně a nápaditě. Proto vás rádi i v dnešním čísle vybědíme k soutěži a luštění křížovky.

Přeji příjemné čtení!

## AUTOSALON

### Subaru v Paříži

Na největším letošním evropském autosalonu vzrušily laickou i odbornou veřejnost nadupané novinky od Subaru

4



### Subaru myslí na vás i na přírodu

Pohon na kapalný plyn v podání Subaru je levnější a bezpečnější . . . . . 6

### Inventura úspěchů

V anketách i odborných studiích prováděných v Evropě, USA či Austrálii se Subaru umisťuje pravidelně na předních příčkách . . . . . 7

### Asakusa

Adam Vačkář se při své návštěvě Tokia dostal do končin, kam turista nezabloudí, účastnil se i shromáždění v Japonsku stále obávané Jakuzy. . . . . 8



## VÝLOHA SUBARU

### Povedené éro

Legacy nové generace s třílitrovým šestiválcovým boxerem pod kapotou nyní hodlá útočit na zabydlené pozice luxusně sportovních vozů

10

Subaru v zrcadle médií . . . . . 12

### Auto jako podle zadání

Plzeňští celníci už čtvrtým rokem jezdí ve Forestrech a jejich chování v extrémních podmínkách si nemohou vynachválit. . . . . 14

### Armstrong radí: Live strong! (Žijte naplno)

Fenomén současné cyklistiky se v Praze nejen svezl na kole, ale prezentoval zde i svůj program pomoci v boji s rakovinou . . . . . 15

### Subaru je náš koníček

Návštěva u prodejců Subaru ve Fryštáku a Šumperku . . . . . 16

Soutěž a křížovka . . . . . 18

Butik Subaru . . . . . 20

# SUBARU MAGAZÍN

pro SUBARU Česká republika spol. s r. o.  
Pekařská 5, 155 00 Praha 5  
vydává OSMIUM, vydavatelství a nakladatelství  
Mistřínská 394, 155 21 Praha-Zličín,  
subarumagazin@seznam.cz

Editor: PhDr. Otakar ŠTAJF  
Autorská a odborná spolupráce:  
Jaromír Kvičala, Matěj Palouš, PhDr. Václava Prokošová, Mgr. Vojtěch Štajf, Milana Vůjtechová  
Grafická úprava: Tomáš Milšimer  
Tisk: Tiskárna Libertas, a. s.  
Drtinova 10, Praha 5  
Číslo vyšlo 15. 11. 2004; **Neprodejné**  
Registrační číslo MK ČR E 15 223  
ISSN 1214-066X

# SUBARU V PARÍŽI

Jednou za dva roky se francouzská metropole Paříž stává hlavním městem automobilů. Tamní autosalon, hrdě pojmenovaný Mondial de l'Automobile neboli „Svět automobilů“, je totiž co do počtu návštěvníků světovou jedničkou i mezi takovými stálicemi, jako je Detroit, Ženeva či Frankfurt. Jeho letošní ročník pak navštívilo neuvěřitelných 1,5 milionu návštěvníků, z nichž každý za denní vstupenku zaplatil 10 EUR. Na 180 000 čtverečních metrech výstavní plochy se sešly stovky modelových novinek, prototypů a konceptů, my vám pak samozřejmě chceme zprostředkovat atmosféru, která panovala ve stánku značky Subaru.



Kromě rozlehlé expozice osvědčených modelů od Justy G3X přes Imprezu, Forestera, Legacy a Outback byly nejdůležitějšími lákadly samozřejmě novinky. Ty si tentokrát Subaru přichystalo zejména pro vyznavače těch nejvýkonnějších provedení vozů se šesti hvězdičkami. Po ženevské premiéře sedanu Subaru Legacy 3,0R spec. B vzbudila značka vzrušení mezi odbornou i laickou veřej-

ností, když v Paříži předvedla stejný vůz s karosérií kombi. Třílitrový šestiválec boxer o výkonu 245 koní tak nyní pohání všechna čtyři kola rodinného kombíku, který se díky sportovním tlumičům Bilstein, osmnáctipalcovým kolům s nízkoprofilovými širokými pneumatikami rozměru 215/45 R 18 a šestistupňové manuální převodovce stává v duchu aviatických tradic značky skutečným letadlem.

Čestné místo v expozici zaujímala Impreza WRC úřadujícího mistra světa v rallye Pettera Solberga. Setkání s mistrem světa P. Solbergem si v Paříži nenechal ujít ani ředitel Subaru ČR Ing. P. Neuman.





↑ *Sex-appeal Subaru Legacy 3,0R  
v provedení kombi umocňuje  
prosklená panoramatická střeška*

Nový Forester 2,5XT  
ve stříbrném provedení  
vypadá velmi elegantně

↓ *Proslulý simulátor Imprezy WRC  
byl v neustálém obležení  
návštěvníků*

↓ *Detailní model  
symetrického AWD*

Lahůdkou je zejména široký rozsah otáček, ve kterém je k dispozici mamutí točivý moment 297 Nm. Toho motoráři Subaru dosáhli i díky unikátnímu systému AVCS (Active valve control system) a AVLS (Active valve lift system), tedy variabilním časováním a zdvihem ventilů. Vzhledem k tomu, že značka Subaru považuje Českou republiku za významný trh pro své výrobky, na rozdíl od zvyklostí běžných u jiných výrobců jsme tento vůz v jednom exempláři dostali hned po jeho uvedení k dispozici, a proto se můžete s jeho vynikajícími výkony blíže seznámit na str. 10, pří-



padně i na vlastní kůži po do-  
mluvě s některým z našich  
dealerů.

Druhou pařížskou raketou na cesty i necesty je Forester XT Turbo se čtyřválcovým přeplňovaným motorem 2,5. Takto výkonný Forester se ještě v Evropě neprodával a se svými 210 koňskými silami (155 kW) budete jen velmi těžko hledat SUV s takovými svaly. U nově navrženého agregátu kladli konstruktéři důraz nejen na maximální výkon, ale také na pocit řidiče. Důležitým parametrem u vozu SUV je totiž i dynamika v nižších rychlostech v terénu a rychlá odezva na sešlápnutí plynového pedálu. Jízdní vlastnosti jsou potom díky symetrickému systému pohonu všech kol mnohem lepší, než u jakéhokoliv vozu s přiřaditelným pohonem jedné nápravy, maximální hodnota točivého momentu 320 Nm/3600 otáček hovoří sama za sebe. Forester 2,5 XT Turbo se dodává výhradně s manuální pětistupňovou převodovkou, černá kůže sedadel s výrazným bočním vedením a sportovní volant Momo jsou pak jasným znamením sportovně-luxusní elegance.

# Subaru myslí na vás i na přírodu

Subaru uvedlo na český trh model Forester s pohonem na tekutý plyn (LPG), protože myslí na vás i na přírodu. LPG je na maximální míře ekologický. Jeho spalováním vzniká o 80 % méně škodlivin než při pohonu na benzín nebo motorovou naftu. Plyn neobsahuje žádné částice sazí ani jedovaté látky. Vedle zásadní redukce vypouštění škodlivin je také samotný proces tankování podstatně ekologičtější, protože se do vzduchu neuvolňují žádné škodliviny ani pachy, jako je tomu při tankování tekutých pohonných hmot. Automobilní plyn proudí uzavřeným systémem do nádrže. Vyloučeny tak zůstávají efekty odpařování nebo znečišťování povrchu. Také

metrů amortizovat vyšší pořizovací náklady v krátkém čase.

## Větší dojezd díky užívání dvou forem energií

Vedle provozu na tekutý plyn lze vozidlo na plyn provozovat jednoduším stisknutím knoflíku také na benzín, díky čemuž získáme dojezd až 1 000 km. Stisknutím příslušného tlačítka, a to i za jízdy, lze u vozidla s alternativním pohonem přejít z pohonu na LPG na provoz na benzín. To umožňuje pokračovat v jízdě bez přerušování i při prázdné plynové nádrži. To má při současné fázi výstavby sítě čerpacích stanic LPG obzvláště praktickou hodnotu. LPG je vhodný pro používání ve vozidlech díky své menší prostorové náročnosti na nádrž

(pro zásobní nádrž je zapotřebí pouze objem velikosti prostoru pro náhradní kolo). Užžitná hodnota vozidla se tak snižuje pouze minimálně. Vozidla s alternativním pohonem na LPG jsou rozšířenější než vozidla na zemní plyn. Hustota distribuční sítě s čerpacími stanicemi na LPG roste v současnosti stále více. V posledních měsících velmi zesílila poptávka po přestavbě na pohon LPG ve Francii, Anglii, Skotsku, Spolkové republice Německo a samozřejmě i u nás v České republice, a to díky stále se zvyšující ceně benzínu. Protože LPG neobsahuje žádné těžké přísady, je absolutně odolný proti klepání motoru, a proto motor běží výrazně tišeji a hlučnost se zdatelně snižuje. Toto zařízení s principem sekvenčního vstřikování plynu upoutá tím, že v žádném případě není z vozidla plyn cítit. Porovnejte s projevy benzínových nebo dokonce naftových pohonů.



**Pro auta s alternativním pohonem LPG dodaná společností SUBARU ČR, s. r. o. prostřednictvím autorizovaných partnerů platí neomezená záruka Subaru.**

## Sít čerpacích stanic LPG

V České republice existuje již nyní hustá síť plynových čerpacích stanic: přibližně 700 stanic zabezpečuje dostatečné zásobování. Zásobování plynem není především při cestách do evropských sousedních zemí vůbec žádným problémem. Tekutý plyn je nabízen po celém světě pod pojmem „LPG“ (Liquid Petroleum Gas); v Itálii jezdí na LPG více než 1 500 000, v Polsku přes 1 000 000, v Holandsku 450 000 a ve Francii více než 300 000 vozidel. Podrobný, průběžně aktualizovaný seznam čerpacích stanic LPG, naleznete na internetové adrese: [www.lpg.cz](http://www.lpg.cz)

ekologická bilance vychází podstatně pozitivněji. Vozidla provozovaná na plyn emitují oproti benzínovým asi o 15 % méně plynu CO<sub>2</sub>, který je hlavním viníkem skleníkového efektu.

## FORESTER tankuje za polovic

Na základě ekologické výhodnosti je spotřební daň z minerálních olejů u plynu stanovena zákonodárci mnohem nižší ve srovnání se spotřební daň u benzínu, takže cena se dlouhodobě pohybuje přibližně na polovině ceny litru benzínu. Proto lze i při malém počtu ročně ujetých kilo-

AKČNÍ NABÍDKA

FORESTER ECONOMY

Nejnižší cena, nejlevnější provoz.  
**Od 648 000 Kč,**  
**získáte až 120 700 Kč.**  
 V cenovém zvýhodnění je zahrnuta přestavba na plynový pohon nebo příspěvek na benzín 1000 EUR a střešní nosič na cesty.  
**Nabídka platí do odvolání.**

## VÝHODY LPG V PŘEHLEDU

- Plynový pohon nové generace
- Záruka oficiálního importéra SUBARU ČR
- Snižování nákladů na pohonné hmoty
- Větší dojezd
- Bezproblémová vestavba
- Velká hustota zásobovací sítě
- Malé emise hluku
- Velká šetrnost vůči životnímu prostředí

## CENOVĚ VÝHODNÁ PŘESTAVBA

Výdaje: náklady na montáž jsou 47 900 Kč (včetně DPH), (cena je platná k 1. 10. 2004 a může se měnit vlivem různých podmínek.) V ceně je systém sekvenčního vstřikování plynu od italské firmy Tartarini, toroidní nádrž o objemu 55 l v prostoru rezervy, ukazatel stavu paliva na palubní desce, plná nádrž plynu, povlak na rezervu. Jeden litr LPG stojí v ČR průměrně 12,90 Kč, v EU se cena pohybuje kolem EUR 0,50

## Názorný výpočet:

Na příkladu vozidla Subaru Forester 2.0 l (125 k), při ročním počtu 20 000 ujetých kilometrů, s průměrnou spotřebou benzínu 8,5 l/100 km. Do výpočtu byla zahrnuta zvýšená spotřeba při provozu na plyn 10 %.  
**Při počtu 20 000 ujetých kilometrů za rok se náklady na přestavbu amortizují již za méně než dva roky!**

I SROVNÁNÍ	
Výdaje na benzín Natural 95 za rok	1700 l x 28,50 Kč <b>48 450 Kč</b>
Výdaje na LPG za rok	1870 l x 12,00 Kč <b>22 440 Kč</b>
<b>Úspora za rok</b>	<b>26 010 Kč</b>

**Renomovaný institut pro výzkum trhu J. D. Power se více než 30 let dotazuje v USA i dalších**

jiných zemích vlastníků aut na jejich zkušenosti a z nich určuje hodnotu spokojenosti. Po velkém ohlasu výsledků výzkumů provedených v letech 2002 a 2003 prozkoumal letos už potřetí zákaznickou spokojenost na německém trhu. Výsledky roku 2004 se opírají o zkušenosti 24 483 řidičů s jejich vlastním vozem. Každý z nich najel v průměru kolem 32 000 km. Dá se tedy říci, že výsledky průzkumu vlastně vycházejí celkově z 783 milionů „testovacích“ kilometrů.

Ve své aktuální studii dospěl institut pro výzkum trhu J. D. Power and Associates k zjištění, že řidiči vozů Subaru jsou se svými prodejci i servisny spokojenější než ostatní. Největší světový výrobce čtyřkolek zvítězil totiž právě v kategorii „spokojenost zákazníků“. V této oblasti se musel před Subaru sklonit i celkový vítěz Toyota. Rovněž v hodnocení trhu, ve kterém bylo zastoupeno 28 výrobců, potvrzuje Subaru svůj vzestupný trend. Specialista na pohon všech kol vytlačil v tomto roce BMW ze 3. místa a zajistil si tak poprvé místo na stupních vítězů.

**Soutěž Auto roku v australském Queenslandu: Subaru Forester XT byl vyhlášen celkovým vítězem,** když přesvědčivě vyhrál mimo jiné také kategorii Vůz pro volný čas. V osmisetkilometrovém testu, v němž se kvality vozů prověřovaly při jízdě na silnicích i v terénu, zvítězil Forester XT v konkurenci čtyřia dvaceti dalších vozů, například domácího favorita Holden Adventra nebo osvědčených modelů Mitsubishi Pajero, Nissan Patrol či Peugeot 307. Subaru vyhrálo dvě z celkových šesti kategorií soutěže a Forester se stal nejvícekrát oceněným vozem v australské historii.



# INVENTURA ÚSPĚCHŮ

**Crash-test australského ANCAP (Australský program pro hodnocení nových aut):** Subaru Legacy dosáhlo nejlepšího výsledku v historii. Jako první vůz získalo maximálního možného počtu pěti hvězd za bezpečnostní test a současně tři hvězdy v testu pro ochranu chodců. V crash-testu stanovilo Legacy nový rekord dosažením 35,53 z 37 možných bodů. Také Outback dosáhl při ANCAP všech pěti hvězd.

Testovací program ANCAP odpovídá analogickému programu Euro – NCAP. Při simulaci čelního nárazu narazil testovací vůz rychlostí 64 km/h při 40 % krytí do pevně stojící, deformovatelné bariéry. Při bočním nárazu narazila 950 kg vážící deformovatelná bar-

iera rychlostí 50 km/h bočně do stojícího auta, přičemž střed bariéry mřil přímo na řidiče. Měřeno bylo zatížení hlavy, hrudníku, břišní krajiny a zad. Stovky elektronicky měřených dat se sdružily do hvězdného ocenění. Také v oblasti bezpečnosti chodců nasadilo Legacy nová měřítka. Jako první držitel pěti hvězd v crash-testu dosáhlo Legacy dále tři hvězd v testování bezpečnosti chodců. Zde byl simulován střet s chodcem při rychlosti auta 40 km/h. Čím méně újm na zdraví účastník havárie utrpí, tím větším počtem modrých hvězd je oceněn osobní vůz. Vynikající výsledky nového Legacy potvrzují snahu Subaru dbát maximálně o pasivní bezpečnost.

**Čtenářská anketa německého časopisu Auto Bild – Alles Allrad:**

SUBARU Legacy získalo ocenění „AWD – auto roku 2004“. Čtenáři volili z 91 vybraných modelů v sedmi kategoriích (celkem 14 603 hlasů). Legacy zvítězilo ve střední třídě kategorie AWD nad konkurenčními Audi A4 a A6 quattro. SUBARU rovněž získalo druhé místo pro Forestera a Imprezu v příslušných kategoriích.

**Odborný test časopisu Camping, Cars & Caravans: Subaru Legacy Kombi 2, získalo titul „tažný vůz roku“.**

Zvítězilo před BMW X3, Mitsubishi Outlander, Nissan X-Trail, Suzuki Grand Vitara a Toyota RAV 4. Testující vysoce hodnotili na Legacy kromě suverenity před karavanem také komfort, ergonomii a velkou užitnou hodnotu. Kompletní testovací program zahrnoval vedle jízdy do 12 % stoupání také hodnocení jízdní stability, výkonu a komfortu na silnicích různého povrchu i kvality.

# ASAKUSA

Uprostřed supermoderní odcizené civilizace japonské metropole jsem toužil poznat něco z jejího starého ducha a náhodou se seznámil s lidmi, kteří mají kadeřnictví v jedné ze starých tokijských čtvrtí. Slíbili mi lék na mou civilizační depresi: tokijské stíny a zákoutí. Jel jsem je navštívit. Na adrese stálo Asakusa.

## Město

Tokio je velkoměsto, kde žije přibližně 15 milionů lidí a stále jich přibývá. Tokijský magistrát začleňuje do své správy další a další okrajová města. Kopou se další a další tunely podzemní dráhy, další pruhy pro kolejovou povrchovou dopravu. Navzdory ubývajícímu prostoru chce mít každý stále svůj kousek soukromí. Třeba i v metru. Lidé tiše stojí, nikdo s nikým nemluví. Když, tak krátce a chladně. Nikdo nechce navázat žádný osobní kontakt, střeží své soukromí. S výjimkou studentů si nepovídají. Každý si hledí svého. Asakusa je výjimkou. Od středověku je to čtvrt lidové zábavy, neřestí a všudypřítomné japonské mafie Jakuza. Jako by oddělená tlustou čarou od ostatního města žije svým vlastním životem. Stále se zde slaví staré svátky, sousedi se dobře znají a kromě toho, že o sobě navzájem šíří různé zlé řeči a fámy si podle japonských tradic také vzájemně pomáhají. Na rozdíl od odcizeného okolí se zde můžete klidně dát do řeči s kolemjdoucími a nesejde na tom, že jste cizinec a umíte japonsky jen lámaně.

## Jakuza

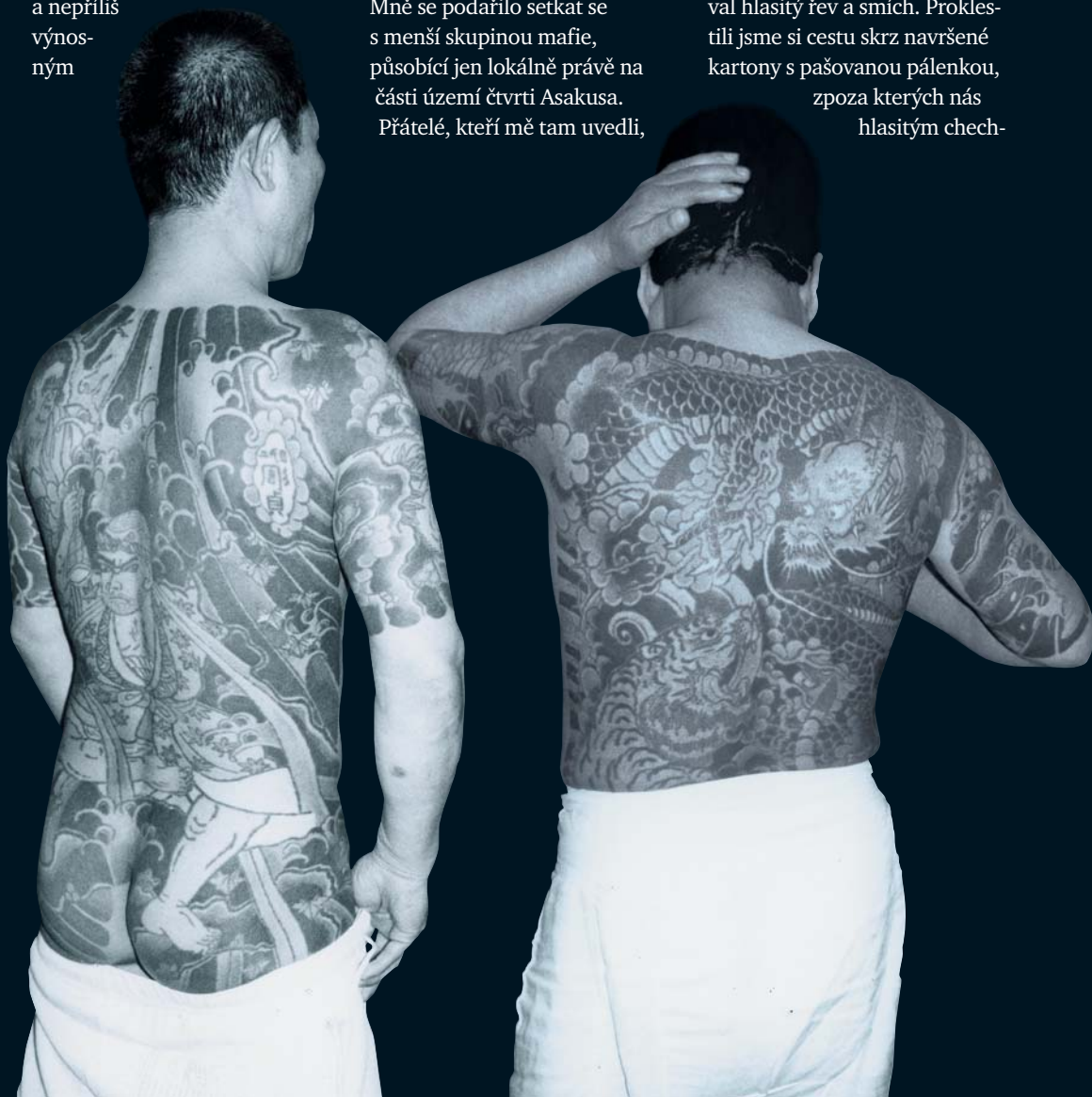
Tradiční japonská mafie, Jakuza, prý není už tím, čím bývala dříve. Do Japonska si po jeho dvousetpadesátileté izolaci od světa vynutila vstup „černá“ loď kapitána Perryho v roce 1854 a od té doby začaly na ostrovy vedle počestných cizinců přijíždět i čínské a korejské mafie.

V posledních patnácti letech stoupl počet cizích gangsterů, včetně ruských, velmi výrazně. Jakuza stála odjakživa na přísných pravidlech a střežila tradici. Dodržuje své zákony stále, ale kvůli tomu jen těžko konkuruje Číňanům a Korejcům, kteří si žádná pravidla netvoří. Jakuza tak pod narůstajícím tlakem ustoupila a její řadové skupiny se začaly věnovat vedlejších, nenáročným a nepříliš výnosným

transakcím, například pašování alkoholu, hazardním hrám, prostituci a vymáhání výpalného, zatímco Korejci a Číňané se věnují výnosnému mezinárodnímu zločinu jako je obchod s narkotiky, pašování zbraní nebo obchod s bílým masem. Snad díky tomu členové Jakuzy začínají být o něco usedlejší a přístupnější, ale přesto nahánějí obyčejným Japoncům nepopsatelnou hrůzu. Mně se podařilo setkat se s menší skupinou mafie, působící jen lokálně právě na části území čtvrti Asakusa. Přátelé, kteří mě tam uvedli,

se jinak s mafií nestýkají, ale znají se od dětství s několika „kluky“, kteří se k ní dali. Přes ně mi otevřeli cestu. Smáli se mému velkému přání poznat Jakuza a pokud možno se přesvědčit, zda její členové mají vyhlášené tetování. Jejich srdečnost a smysl pro humor, jedinečný právě pro Asakusu, mi pomohly nejvíc.

Byl právě svátek tří chrámů, které jsou srdcem Asakusy. Většina okolních obyvatel byla už otupělá alkoholem, tím více chlapi z Jakuzy. I oni tví svátky chrámů, jako ostatní. Bohové se musí cítit. A svátek je důvod k sváteční oslavě. Sorva se drželi na nohou. To jsem ale pozoroval až po té, co jsme dorazili k úzkému vchodu neopraveného domu z padesátých let. Na prahu seděla nevráživá žena a trhavými pohyby kouřila cigaretu. Srdečně pozdravila mé přátele a pustila nás dovnitř do temné místnosti, odkud se ozýval hlasitý řev a smích. Proklesli jsme si cestu skrz navršené kartony s pašovanou pálenkou, zpoza kterých nás hlasitým chech-







totem zdravila pětice příslušníků Jakuzy. Tlustí, všichni oděni v drahá kimona, kouřili cigarety, takže se v malé místnosti nedalo po chvíli téměř dýchat. Šéfa skupiny jsem poznal ihned. Měl perleťovou špičku a byl s postupující opilostí stále nevráživější. Po krátkém hovoru, při kterém jsem byl představen jako student odněkud z Prahy, jednoho města v Evropě, jsem tou nejslušnější japonsčinou poprosil, zda-li bych si mohl prohlédnout a vyfotit jejich tetování. Celá místnost na několik vteřin ztichla a poté se všichni dohromady začali hrozivě chechtat. „Í jo, tore!“ Dobře, foť to, zařval šéf s perleťovou špičkou a začal si svlékat bílé kimono. Po něm všichni ostatní.

Tetování - „irezumi“ - je jednou z prastarých a důležitých tradic Jakuzy. Provádí se už od středověku a je symbolem odvahy a souvazlosti s mafií. Jeho vytvoření trvá nejméně dva měsíce a provázejí ho strašné bolesti. Přírodní barvy, které se při tetování používají, jsou daleko výraznější než barvy používané v Evropě a také déle vydrží. Základními jsou tmavozelená, modrá, červená a černá. Tetuje se na celou plochu zad

a u důležitějších členů také na celé paže až po zápěstí. Tak se členové mafiáni stávají nosiči překrásných obrazů s náměty z japonského náboženství šintoismu, nebo starých pověstí o statečných samurajích. Mezi prastaré japonské tradice patří i neproniknutelné soukromí lidského těla. Japonec se svléká na veřejnosti výjimečně, příslušník Jakuzy se před cizím člověkem neobnažuje nikdy. Moje drzost jim asi vyrazila dech. Když se za strašlivého chechtu všichni opět oblékli a řvali na sebe něco v nesrozumitelném dialektu, bylo znát, že se dobře pobavili. Neočekávaně jsem jim zpeřil sváteční odpoledne. Pašovanou bramborovou pálenku pili rovnou z lahví, stékala jim kolem úst po kimono na zem. Pak mě propustili a na odchodu se mě jeden z nich zeptal, jestli u nás máme mafií. „Máme, ale jen ruskou a komunistickou,“ odpověděl jsem. „Hrůza,“ řekl on a hlasitě si odplivl.

### Gejša

Procházela kolem kadeřnictví přátel. Zíral jsem na ni oknem jako na zjevení. V bílém kimonu s barevným pásem, s bohatým

účesem a harmonickou chůzí. „Svou živnost s dávnou tradicí provozuje na vysoké úrovni,“ řekli přátelé. Paní vyšla ven a pozdravila ji. Pak mě představila. Měla souměrný obličej, usmála se mírně, a uctivě naklonila hlavu. Zeptala se mě co dělám a ocenila mou japonsčinu. Já jsem jí řekl, že se mi Asakusa moc líbí, nejvíc z celého Tokia. Odpověděla, že je svátečně vyzdobená. Po několika minutách se rozloučila a odcházela. Musel jsem vběhnout dovnitř pro fotoaparát a vyfotit si ji. Byl to zvláštní kontrast. Oblečení, účes i chůzi měla stejnou jako na dřevorezech z dávných dob, ale ulice byla vyasfaltovaná a zadrátovaná, staré časy připomínaly jen lampióny a znaky na nápisech. U sousedů se gejša těší úctě, jako všichni ostatní vzdělání lidé v Japonsku. Dům, ve kterém pracuje, patří k nejlepším ve čtvrti. Není to nevěstinec, ale místo luxusní zábavy a potěšení. Ke vstupu je třeba mít doporučení od několika vážených a bohatých lidí. Jeden příjemný večer s gejšou stojí o něco málo méně než velký mercedes. Požitky v „čajovně“ však stojí za to. Nejprve vám nabídnou bohatou večeři rafinovaně poskládanou z nejrůznějších delikates: z čerstvých, chuťově jemných ryb, chobotnic, mušlí, úhořů, krevet a exotických zelenin, omáček a nálevů. Gejša, kterou si zvolíte, vám nabízí jídlo, hraje vám na třístrunný šamisen, zpívá, dolévá sake, někdy i krmí hůlkami, obletuje vás podle vašeho přání. Po večeři následuje další proud zábavy se zpěvem a tancem gejš, někdy jsou dvě až tři a vzájemně se doprovázejí na nástroje, vypráví, baví vás, naslouchají všemu co řeknete s velkým zájmem, smějí se. Jen velmi zřídka končí návštěva výměnou pohlavních tekutin. Není to v ceně a záleží na chůvčí hosta, obsahu jeho peněženky a povolnosti gejši. Gejša není prostitutka, stát se gejšou je těžké. Umění zábavy musí

dlouho studovat, musí ovládnout tradiční nástroje, tance, zpěv, oblékání, ladnost pohybu, umění konverzace s každým, učí se jemnosti. Těch několik minut, které jsem s gejšou hovořil, nezapomenu. Ovanula mě tradice. Poděkoval jsem, že se zastavila a pohovořila. S ladnou úklonou odcupitala v bílých ponožkách a modrých sandálkách.

### Okamžik

Rozloučil jsem se s přáteli z kadeřnictví. Prošel jsem ještě Asakusou, zastavil se v chrámu Sensóji, kolem kterého se vznášel mocný kouř od zapálených vonných tyčinek „senkó“. Tyčinky mají funkci jako u nás svíčky, ale jejich vůně zdůrazňuje výjimečnost návštěvy chrámu. Odcházel jsem kolem slavné pagody dlouhou uličkou s kramky se vším možným použitelným zbožím, celou kaskádou vůní z pečených rýžových opaltek a bobů. Vládl tu vstřícný a pohostinný duch středověkého Japonska, který v ostatních částech velkoměsta již zanikl. V mnohatisícové vřavě křepčících Japonců, slavicích svátek „Sandža macuri“, tři chrámů, v dusivém červeném vedru, které svou vlhkostí lepkavě objímá všechno, jsem si uvědomil, jak fascinující je tento duch, přetrvávající bez ohledu na kybernetické stavby, přísnou hierarchii a sterilitu obleků miliónů byznysmenů. Při východu hlavní bránou na mne pohlédly hrozivé tváře dvou hrůzostrašných būžků, ochránců chrámu, odstrašujících všechno zlé. Byli jako živí, jako ti draci na zádech příslušníků místní Jakuzy.

## I ŽIVOTOPIS

### Adam Vačkář (25)

Narozen v Praze 9. 7. 1979

Po gymnaziu studoval rok a půl v Tokiu japonsčinu a kaligrafii, v ní dosáhl 2. dan.

Potom 2 roky studium na UMPRUM obor sochařství, rok na AVU, v současné době studuje na École National des Beaux Artes v Paříži.



# Subaru Legacy 3,0R Spec. B

# Povedené éro

Největší model značky SUBARU býval v minulosti především vozem automobilových znalců. Vynikající technika v podobě motoru s protilehlými válci a stálým pohonem všech kol se skrývala pod pláštěm nenápadné karoserie. Automobilová fajnšmekři však Legacy v provedení sedan i kombi kupovali zejména pro jeho vynikající jízdní vlastnosti i ve ztížených podmínkách, a to z modelu SUBARU LEGACY právem učinilo nejprodávanější osobní automobil s pohonem všech kol na světě. Horká novinka, Legacy nové generace a navíc s třílitrovým šestiválcovým boxerem a manuální šestistupňovou převodovkou, však nyní hodlá útočit na zabydlené pozice luxusně-sportovních vozů.



*Dvojitě vyústění výfuku dodává vozu sportovní náboj, celkově se však vůz tváří spíše decentně* →

Hned na první pohled je každému jasné, že zastaralému designu je u Legacy konec. I když se vůz nesnaží zaujmout šokujícími extravagantními tvary, tak jako některé další současné novinky na trhu, je příchod nového šéfa designérského oddělení Andrease Zapatinase znát. Zároveň se značka v některých aktivitách spojuje s koncernem General Motors (například nový Saab 9-2 bude vlastně převlečené Subaru), a je tak vidět, že při vývoji Legacy bylo „kam sáhnout“. Nejnápadnější při pohledu zepředu jsou projektorové světlomety s nápadným designem, připomínajícím oko. I když nemají xenonové výbojky, používají novou generaci žárovek s takřka shodnou svítivostí jako u více oslňujících „xenonů“ a jsou příjemnější při přechodu ze šera do tmy. U nového, v Paříži představeného

kombíku 3,0 R Spec. B a jeho o půl roku dříve v Ženevě prezentovaného sourozence – sedanu, však nejde jen o vnější dojem. Ta pravá esence maximálních řídičských zážitků se skrývá v tajné receptuře symetrického pohonu AWD s býčí silou boxeru a sportovními tlumiči Bilstein.

## Víc než auto

Tohle heslo by u Subaru rozhodně nemělo být oposlouchaným klišé. Aby tento výstižný slogan začal člověk správně vnímat, je třeba svést se právě s takovým vozem, jako je Legacy 3,0R spec. B. I když se jedná o klasický sedan resp. kombi střední třídy, je jízda s ním skutečným potěšením. Vynikající jízdní vlastnosti díky motoru s nízkým těžištěm a pohonu všech kol byly dále umocněny vylepšeným rozložením hmotnosti a nekompromis-



ního automatu) má sice výkon srovnatelný s těmi nejsportovnějšími vozy, jeho apetit je však překvapivě střídmý. Námí testovaný vůz měl najeto 2000 kilometrů, a tak by se dalo čekat, že po ujetí dalších několika stovek kilometrů si jeho spotřeba ještě

„sedne“. Přesto nám i při častém využívání dynamiky agregátu neukázal palubní počítač víc než 13,5 litru naturalu na 100 km. Při plynulejší jízdě můžeme směle tvrdit, že dvanáctilitrová hranice je reálná, což u auta s dvěma a půl stovkami koní a pohonem

všech kol není vůbec špatné a zaslouží si uznání.

## Milový skok

Automobilový fajnšmekr sice bude vynikajícími jízdními vlastnostmi mile překvapen, dech mu ale u Legacy vyrazí proměna interiéru. Dříve chybějící palubní počítač je nyní k dispozici rovnou společně s navigací a dotykovým ovládním barevného displeje, sportovně zaměřené šoféry pak potěší tříramenný sportovní volant, který padne okamžitě do ruky a jeho tlačítka tempomatu přitom nepřekážejí. Pro svižnou jízdu poskytují dobrou oporu pohodlná sedadla s tuhým bočním vedením, s elektrickým ovládním a vyhříváním v různé intenzitě. Celková kvalita zpracování si určitě zaslouží jedničku, na



Nejvýraznější krok směrem do třídy luxusních vozů udělal model Legacy zejména díky pojetí interiéru

Srdcem nejvýkonnějšího Legacy je šestiválec boxer o výkonu 245 koní

Majitelé kombíku mohou pouhým odsunutím krycí desky vychutnávat netradiční pohled na oblohu



ním účinkem brzd, odlehčením nyní ještě pevnější karoserie a přepracováním podvozku. Svébytnou kapitolou je šestiválcový třílitrový „boxer“, tedy motor s protiběžnými písty. Jeho brumlavý zvuk je již od nepaměti charakteristický pro Subaru, stejně jako bezrámová konstrukce dveří. Námí testovaný motor je u Legacy nejvýkonnější variantou, 245 koní je pak ve srovnání se stejně objemnými motory konkurence absolutně nejvíc. U modelu Legacy tento špičkový agregát doplňují ještě dvojice čtyřválcových motorů o objemu 2,5 resp. 2,0 litru. Vůz v provedení 3,0R spec. B (vyznačující se mj. manuální převodovkou namísto standard-

novém Legacy je patrně, že v každém směru udělalo obrovský skok kupředu. Je to vidět rovněž na sportovním a zároveň elegantním designu všech ukazatelů. Vůz zároveň nabízí hodně prostorný interiér i zavazadlový prostor, a tím skutečně hodně muziky za vydané peníze. Konkurence zejména evropských luxusních značek tak musí nyní Subaru považovat již ne jen za exota, ale za vážného soupeře. Výhodou navíc je totiž kromě skvělých jízdních vlastností a maximálního komfortu také tříletá záruka do ujetí 100 000 km. U verze kombi je pak možná přestavba na kategorii N1 s odpočtem DPH.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Subaru Legacy 3,0R spec. B	sedan/kombi
Motor	zážehový šestiválec boxer 3000 cm <sup>3</sup>
Převodovka	manuální šestistupňová + zpětný chod
Výkon (kW/k)	180/245 při 6600 ot./min.
Max. točivý moment (Nm)	297 při 4200 ot./min.
Zrychlení 0-100 km/h (s)	6,9/7,0
Max. rychlost (km/h)	243/233
Kombinovaná spotřeba (l/100 km)	11,7/11,9
Délka (mm)	4665/4720
Zavazadlový prostor (l)	433/459-1649
Základní cena vč. DPH (Kč)	1 378 000/1 418 000

# Subaru v zrcadle českých médií

## 4X4 AUTOMAGAZÍN 7-8/04 LESNÍK S VRTULÍ



Jak si sami můžete ověřit, tento automobil nebude snadným soupeřem ani pro BMW X3 vybavené třílitrovým šestiválcem o výkonu 170 kW. Jedinou kolonkou, v které je „bavorák“ rychlejší, je pružné zrychlení na čtvrtý z rychlosti 60 km/h respektive na pátý rychlostní stupeň z 80 km/h, přičemž hodnoty naměřené s X3 platí pro verzi se samočinnou převodovkou. Pokud chcete

maximum v těchto režimech dostat také z Foresteru XT, stačí jednoduše podřadit o stupeň dolů a věrte mi, že při sešlápnutí plynového pedálu až na zem se vaše záda doslova přilepí do anatomicky tvarovaných sedadel, která vás budou tlačit nekompromisně vpřed. Přepřloňovaný boxer Foresteru se chová opravdu zajímavě. Z hlediska charakteristik jsou

výkonové i momentové křivky posazeny níže, než je tomu u atmosféricky plněných zážehových motorů, na druhou stranu pod otáčkami 1800 1/min se prakticky nic neděje a chvilku přeci jenom trvá, než dojde k natlakování turbodmychadla. Poté však v motoru „chytanou saze“, že pomalu ani nestačíte řadit, jak rychle spěchá ručička otáčkoměru k červenému poli. Důkazem nemalých sportovních ambicí tohoto Foresteru může být srovnání hodnot akcelerace z klidu na 100 km/h ve vlast-

ních řadách. Pouze čistě sportovní modely Impreza WRX jsou výrazněji rychlejší, Forester XT pak bojuje a prohrává o jednu desetinu vteřiny s Legacy 3.0 R, který však disponuje pohonnou jednotkou o výkonu 180 kW. Tajemství výjimečných dynamických schopností tohoto subaru se skrývá vedle odstupňování ručně řazené převodovky v jeho nízké hmotnost, což má na svědomí široké použití lehkého hliníku na některých dílech samonosné karoserie.

## SVĚT MOTORŮ 28/2004

# SUBARU OUTBACK H6 SKRYTÝ TALENT



Robustním designem se nový outback ještě více přiblížil vkusu náročného evropského zákazníka. Mnohem více nás také oslovil luxusně působící interiér v kombinaci světlé kůže a hliníku. Pro subaru typické je pečlivé dílenské zpracování a použití prvotřídních materiálů. Pracoviště řidiče je přehledné a nepřepřácané zbytečně velkým množstvím ovladačů a tlačítek. Hodně se nám také zamlouval velký barevný dotykový displej na středovém panelu, na kterém

lze zobrazovat veškeré informace o vozidle včetně údajů z navigačního systému. Opravdu výborné posezení pak nabízejí všestranně elektricky nastavitelná přední sedadla, o moc hůře na tom nejsou ani ta vzadu. Od podobného vozu se také očekává, že kromě cestujících i leccos převezve. V základním uspořádání sedadel nabízí zavazadlový prostor 459 l (Audi Allroad Quattro 455, Volvo XC 70 485 l), po sklopení tato hodnota naroste na 1649 l (audi 1590, volvo 1641).



## AUTOMOBIL 7/04

# KOMBI PRO NÁROČNÉ



I testovaný základní typ má standardně např. tříbodové bezpečnostní pásy na všech pěti sedadlech (vpředu s předpínači a omezovači), dva čelní a dva boční airbagy, aktivní opěrky hlav na předních sedadlech, úchyty ISOFIX, rádio s přehrávačem CD, automatickou klimatizaci, elek-

trické ovládání bezrámových skel všech dveří i vyhřívání zpětných zrcátek, vpředu i vzadu držáky nádobek s nápoji aj. Úroveň dílenského zpracování je vynikající, rovněž tak kvalita materiálů čalounění a obložení interiéru... Obvyklá měření potvrdila, že i základní, a tedy nejméně

výkonný, typ Legacy je dostatečně temperamentní a přitom poměrně hospodárny. K jeho hlavním kvalitám patří znamenité jízdní vlastnosti bez zřejmých slabín v obvykle hodnocených disciplínách, díky dlouhému rozvoru je směrově stabilní, pohon všech kol přispívá k neutrálnímu chování v zatáčkách, přesné řízení a účinné brzdy usnadňují ovládání a zvyšují bezpečnost ve všech jízdních situacích.

# SPECIÁLNÍ BOJOVNÍCI

Model WR1 je nejnovější vylepšenou Imprezou současnosti. Dokáže ale porazit ostatní modely s přívlastkem – the best of all? Postavili jsme proti sobě verzi P1, Spec C, WR1 a Type 25. Testovací trasou byly silnice a okruh....

Pro naše nažhavené kvarteto jsme připravili jízdu na oblíbených „testovacích“ trasách, návštěvu Bedfordského okruhu a test akcelerace na rovném úseku – nic víc nám nemůže poskytnout dostatek informací pro vytvoření reálné představy, která Impreza je nejlepší.

Když jsem přijel, právě probíhal test WR1 na okruhu. Za volantem seděl Jethro Bovingdon a bavil se zakleknutím vozu při průjezdu rychlé pravotočivé zatáčky, zakončující okruh. Zatáčkou Tower se jezdí 130 km/h na čtyřku a WR1 se skrz ní prožene bokem, nechaje za sebou mírnou „pachovou“ stopu po spálené gumě prokluzujícího vnitřního zadního kola. Když Jethro zastaví v boxech je vzduch ještě stále cítit spálenou gumou. S úsměvem vyskočí z auta a říká: „Je lepší, než STi PPP.“

Výchozím bodem pro WR1 by-

la standardní WRX STi s 260 koňmi, což by nám mělo dát základní informaci o tom, čeho lze dosáhnout. Nesmíme ale zapomínat na řadu vylepšení, kterých se WR1 dostalo: nový výfukový systém a elektroniku motoru. Zdobí ji sedmipaprskové 18palcové ráfky s designem Prodrive. Na sobě mají pneumatiky 225/40 Pirelli P-Zero Nero, nahrazující Bridgestone 225/45. Všechny WR1 dostanou stejně jako naše auto výrazný lak v odstínu „kovově ledové“ modři, což je v kombinaci se stříbrnými koly osvěžující změna proti modro-zlaté.

Změny na podvozku jsou ale důležitější, než nové pneumatiky a kola. Přikročilo se ke snížení vozu, nové jsou pružiny, zatímco tlumiče mají novou charakteristiku. Nicméně klíčovým důvodem hbitější povahy WR1 je možnost řídicím nastavovat a ovládat centrální diferenciál. Znamená to, že rozdělování točivého momentu se změnilo z 50/50 na 35/65 (předek/zadek), přičemž je ještě možné ho upravit automaticky nebo manuálně přepínacím kolečkem u ruční brzdy.



I AUTO MOTOR A SPORT 6/04

## SUBARU LEGACY OUTBACK 3.0 SU(V)BARU

Z mohutného modelu Legacy Kombi učinily širší blatníky, mohutnější nárazníky, ochranné panely na dveřích a o 50 mm větší světlá výška ještě opticky výraznější automobil. Není tedy divu, že stále mnoho zájemců o Subaru postaví do garáže právě verzi Outback. Nastupuje se do něj a vystupuje z něj o něco pohodlněji, vzhledem k vyššímu posazu za volantem je lepší i výhled. Subaru tímto modelem opět cílí na ty zákazníky, kteří si chtějí vychutnat kouzlo vozidel SUV, ale přitom nehodlají nic neztratit z výhod běžného cestovního automobilu. Průchodnost terémem není nijak výrazně větší než u Legacy Kombi. Outback dokáže, vzhledem k větší světlé výšce, překonat již leccaké nerovnosti, do náročnějšího terénu se ani on příliš nehodí. Na suché vozovce se jeho systém stálého pohonu všech kol s viskózní spojkou a samosvorným zadním diferenciálem neprojeví, akcie tohoto automobilu však stoupají úměrně se zhoršujícími se adhezními podmínkami.

Teprve potom ukáže, v čem spočívá jeho síla. Outback je dlouho neutrální, velmi dobře sedí na silnici a nenaklání se o mnoho více než výchozí kombi, to však za cenu tužšího odpružení, kterému se ale ne vždy podaří skrýt před posádkou všechny nerovnosti vozovky. Malé boční náklony a příkladná stabilita v zatáčkách dávají řidiči potřebnou jistotu. Škoda však, že si u tohoto moderního automobilu nelze připlatit stabilizační systém ESP... Oproti předchozí generaci je u nového outbacku patrný výrazný nárůst kvality plastů v interiéru, které si v mnoha ohledech nezdají s těmi v automobilech německých prémiových značek. Daní za systém pohonu a umístění plnohodnotné rezervy je poměrně mělký zavazadlový prostor. Co říci na závěr? Zlepšení oproti předchozí generaci je patrné ve všech směrech. Atraktivní vzhled, vyspělý podvozek a kvalitně provedený interiér, to je kombinace, která zcela jistě dokáže upevnit postavení této verze.





# Auta jako podle zadání

V rozvětvené rodině spokojených uživatelů vozů SUBARU nejsou jen soukromí majitelé, ale i významné instituce, které nejslavnější světové čtyřkolky zakoupily pro své pracovníky. Patří mezi ně i Celní správa ČR, která v roce 1998 posílila svůj vozový park dvanácti a v roce 2000 dalšími pěti novými vozy Subaru Forester a přidělila je na jednotlivá krajská Celní ředitelství. Zajeli jsme do Plzně, abychom se ředitele tamějšího Celního ředitelství, vrchního celního rady Mgr. Karla Mojžíše, zeptali, jak jsou s kvalitou Foresterů spokojeni.



Mgr. Mojžíš: Naše Celní ředitelství dostalo tenkrát Forestery tři. Dva jsme přidělili na Celní úřady do Chebu a do Karlových Varů, třetí vůz zůstal v Plzni a užívám ho při svých cestách po jednotlivých podřízených úřadech já. Hodnotím ho jako skvělé auto, které přesně vyhovuje našim potřebám. Uvědomte si, že náš region sahá prakticky od Železné Rudy

Se spolehlivostí i dalšími kvalitami vozů Subaru je spokojen i vedoucí ekonomické a hospodářské správy Ing. Josef Hrádek, jenž má autopark Celního ředitelství na starosti.

po Božím Daru, a to jsou kopcovité terény, kam se například v zimních podmínkách hned tak s nějakým autem nedostanete. Třeba na Božím Daru jsou někdy v zimě podmínky tak surové, že z Jáchymova až nahoru šplháte prakticky pořád vysokým sněhem a razíte v něm stopu, protože většina jiných aut už dávno zkolabovala a vzdala to.

**Kolik kilometrů průměrně s Foresterem za měsíc naježdíte?**

Mgr. Mojžíš: Zhruba 2 až 2 a půl tisíce kilometrů, nejmenší denní porce je kolem 150 km, ale často to bývá i mnohem víc. V terénu má Forester samozřejmě své nároky na porci pohonných hmot, ale já se s ním snažím jezdit co nejehospodárněji a dostanu se na spotřebu kolem 9 litrů Naturalu na 100 km.

**Forester vás nikdy nezradil?**

Mgr. Mojžíš: Ne, nikdy mě nenechal na holičkách a vždycky si poradil s terénem i s počasím. Dramatické chvíle v něm ovšem zažil můj předchůdce. V Draženově u Domažlic mu nedal přednost řidič, vyjíždějící z vedlejší, napálil to do něj a odhodil ho pod protijedoucí Tatrovku. Na Foresteru byla škoda kolem čtvrt miliónu, ale on i jeho spolujezdec vyvázli bez zranění. Podobně úspěšně otestovali bezpečnost cestování v Subaru kolegové z Chebu, když se s nimi utrhla krajnice namrzlé silnice a oni s Foresterem absolvovali kompletní kotrmelec přes střechu. Také oni vděčí dokonalé konstrukci Foresteru za to, že při tom neutrpěli žádnou újmu.

**Jak byste po čtyřech letech zkušenosti Foresteru stručně charakterizoval?**

Mgr. Mojžíš: Kdybychom definovali zadání, jaké kvality má mít vůz, vyhovující nárokům naší služby, bylo by to asi trochu jako kdybychom bez udání modelu popisovali Foresteru. Vůz, s kterým se v každé době dostanete kamkoli, je specifický konstrukcí i mimořádným motorem, cítím se v něm bezpečně, protože v něm sedím o pár cm výš a hlavně vím, že jeho dokonalý náhon na všechny čtyři prostě zmůže všechno.

# Armstrong radí: „LIVE STRONG“ (Žijte naplno!)

V loňském jarním vydání Subaru Magazínu jsme vás informovali o tom, že cyklistický fenomén Lance Armstrong podepsal smlouvu se společností Subaru of America Inc. a stává se protagonistou nové reklamní kampaně značky. Tenkrát jsme o něm mluvili jako o čtyřnásobném vítězi Tour de France.

Když letos na konci července přijel nejslavnější cyklista současnosti Lance Armstrong do Prahy pouhých pět dní po rekordním šestém triumfu v nejslavnějším a nejnáročnějším silničním etapovém závodě světa, Tour de France, měl v programu

nejen start v exhibiční kritériu na Václavském náměstí. Spojil svůj pražský pobyt i se svou podporou boje proti rakovině. Zákeřná nemoc, s kterou sám musel bojovat po kruté diagnóze rakoviny varlat, pronikající už i do plic a mozku, ho nepokořila. Dokázal jí vzdorovat, svůj triumf ihned po vyléčení završil vítězstvím na Tour de France v roce 1999, kde se letošním vítězstvím vyhoupl do pozice historicky nejúspěšnějšího cyklisty vůbec.

V Praze, jejíž kráse složil upřímnou poklonu, navštívil dopoledne před startem závodu děti na onkologickém oddělení Nemocnice v Motole. Malí pacienti si tu v rámci terapie dodávají odvahy kromě



jiného i četbou z Armstrongových knih „Návrat do života“ a „Každá vteřina se počítá“. Ve svém krátkém vystoupení na tiskové konferenci v Motole Armstrong připomněl svou niternou zkušenost: teprve když málem zemřel, naučil se skutečně žít. Založil proto Nadaci, která se pomocí akce „Live Strong“ (Žijte naplno) snaží získat peníze pro podporu mladých lidí, kteří bojují s rakovinou. Nezbytné prostředky má přinést prodej žlutých náramků s vyrytým mottem Lance Armstronga Live Strong (v ČR jsou k dostání za 30 Kč). Nadaci podpořila i společnost Emil Frey ČR, která jí na dobu Armstrongova pražského pobytu zapůjčila dva vozy – Legacy a Outback. Zakoupením náramků žluté barvy, která je vedle připomínky šesti Armstrongových žlu-

tých trikotů v cíli Tour de France také symbolem naděje, odvahy a vytrvalosti, můžete mladé pacienty, vzdorující rakovině, podpořit i vy. K dostání jsou v prodejnách společnosti Nike, která kampaň Armstrongovy Nadace podpořila darem 1 miliónu dolarů, a přes Internet na adrese [www.wearyellow.com](http://www.wearyellow.com). Další informace o nadaci a prodeji kroužků najdete také na českých webových stránkách [www.livestrong.cz](http://www.livestrong.cz). Značka Subaru je hrdá na spolupráci s fenomenálním cyklistou, který ani pět let po svém vítězství nad rakovinou nezapomíná na ty, kteří s nemocí zápolí právě teď: „Mladé lidi s rakovinou bychom měli posilovat, aby bojovali, snili a byli silní,“ říká a my jeho slova rádi tlumočíme i čtenářům Subaru Magazínu.





V naší pravidelné rubrice představujeme nejen regionální dealerství, ale i osobnosti, které svůj život spojily s legendárními čtyřkolkami. Nedaleko Zlína, ve Fryštáku, prodává vozy se šesti hvězdami ve znaku firma Ivos Zlín od roku 1997. Generálním ředitelem společnosti je ing. Aleš Huňa.

# SUBARU JE NÁŠ KONÍČEK

## Jak jste se dostal k automobilové branži?

Po revoluci jsem měl zájem spojit svůj život s auty skvělých kvalit. Založili jsme společnost, která kontaktovala importéry. Začali jsme se servisem a postupně jsme se dopracovali k celkovým padesáti zaměstnancům. Co se týká servisu, zaměstnáváme patnáct lidí, kteří mají na starosti i jiné značky. Pro servis Subaru máme tři speciálně vyškolené mechaniky. Prodejci jsou pro Subaru dva.

## Říká se, že „subaráci“ jsou rodina. Platí to i v rámci Vaší společnosti?

Ano, to je pravda všeobecně, ale u nás na druhou. Naše firma je doslova rodinná, společníky jsme já a otec.

## Co Vám na Subaru nejvíce imponuje?

Všechno. Když to shrnu, tak jsou to ojedinelé jízdní vlastnosti. Subaru je pro nás koníček i práce. Po rekonstrukci jsme založili Fan klub a v současné době máme téměř třicet členů a stále přicházejí noví. Fan klub má sloužit k tomu, aby se lidé sbližovali, aby si vyměnili zkušenosti, ale také aby spolu prožili dovolenou na lyžích, aby spolu jeli na automobilové

závody. Samozřejmě členové klubu mají v rámci našich služeb určité výhody, jak servisní, tak na nákup dalšího vozu či oblečení ProDrive, což je vyloženě image Subaru.

## ... a který model osobně preferujete?

Těžko některý vybrat. Každý model má své přednosti, svůj styl, svůj šmrnc a každý lze používat k jiným účelům.

## Zažil jste za volantem Subaru nějaký kuriózní zážitek?

Historek je spousta. Hodně lyžuji, takže na horách mnohokrát pomáhám, když ostatní auta už bohužel nejedou.

## Nicméně Subaru jsou rovněž auta bezpečná. Přesvědčil jste se o tom někdy na vlastní kůži?

Já jsem naštěstí žádnou nehodu se Subaru neměl, takže nemohu říct „na vlastní kůži“, nicméně zkušenosti ze servisu





jsou dlouholeté a mnozí se skutečně přesvědčili.

**Co říkáte změnám v celosvětové strategii a vývoji značky?**

V současné době u Subaru dochází k překotnému vývoji i ve srovnání s jinými značkami. Subaru se začíná vyvíjet i tam, kde pokulhávalo, tzn. v designu. Co se týká podvozku a motoru, tato auta jsou a vždy byla vynikající. Náš zákazník je specifický. Hodně kupuje očima. Design je dnes velmi líbivý a konkurence schopný. Myslím si, že Subaru má velkou budoucnost a že nebude dlouho trvat a lidé začnou pořádně poznávat, jaká jsou to auta.

**... a kdybyste měl dle vlastních zkušeností ohodnotit kvalitu?**

Jednička. Naprostá jednička. Já jsem sám vlastnil desítky aut.

**Co je u Vás na prvním místě v péči o zákazníka?**

Na prvním místě jsou to služby. Máme speciální autokosmetické centrum, kde dochází ke speciálním úpravám, čištění vozidel, renovaci laku.

**Subaru jste začali prodávat před sedmi lety. Je Váš showroom stejně starý?**

Autosalon jsme postavili v roce 1997. Tenkrát měl okolo 150 metrů. 1. srpna letošního roku jsme začali s rekonstrukcí. Dnes má náš autosalon 280 metrů a splňuje veškeré požadavky stanovených standardů.

**Zákazníci přicházejí i odcházejí, vracejí se. Jak je tomu u Vás?**

Zákazníci, kteří si koupí Subaru, neodcházejí, ale většinou zůstávají věrni. Jistě se i u nás



# Pro Subaru do Šumperka? Proč ne!

První září, první září, první den v mém kalendáři. Někdo jde poprvé do školy a jiný poprvé do práce. Rodina prodejců Subaru se v tento den rozrostla o nového člena.

Je jím nové dealerství se zrekonstruovanou prodejnou a autorizovaným servisem v Rapotíně u Šumperka. Areál je na hlavním silničním tahu spojujícím východní Čechy s Ostravou. Každý zájemce o nové Subaru či současný majitel, se může s případnými dotazy obrátit na pana Vlastimila Kunderáta, ředitele společnosti, popřípadě pana Bronislava Kobzu, vedoucího prodeje. Celkem je zde k dispozici šest pracovníků. Jak je u prodejců Subaru dobrým zvykem, jsou i tady samozřejmostí

zkušební jízdy jak na silnici tak v terénu. Krajina horského charakteru v okolí Šumperka, plná křivolakých silnic, je jako stvořená pro auta s pohonem všech čtyř kol, která se především s příchodem zimy uplatní nejen k pracovním účelům, ale i k aktivnímu trávení volného času. Dá se proto i v této oblasti předpokládat nárůst nových nadšenců, „subaráků“. Každý začátek je obtížný, proto za redakci Subaru magazínu přejeme do Šumperka především mnoho spokojených zákazníků.



Subaru je výjimečné auto, které je na našem trhu v současné době nedocenené. Jen málokteré vozidlo dosahuje takových vlastností, jaké má Subaru. Kvalita je neoddiskutovatelná. Já říkám, že musíte něco urazit nebo zlomit, abyste potřeboval servis. Všichni naši zákazníci mají s kvalitou vynikající zkušenosti.

najde nějaké procento lidí, kteří chtějí vyzkoušet něco jiného. Ale věřím, že procentuálně na počet prodaných vozidel je Subaru na prvním, nebo přinejmenším předním, místě věrnosti zákazníků. Ta věrnost je až úžasná. My říkáme, že kdo zkusí jednou Subaru, nechce už nic jiného. Lze vůbec kvalitám vozu složit větší poklonu?

**I dnes, jako v každém čísle SUBARU MAGAZÍNU vám nabízíme křížovku a soutěž. Za úspěšné luštění či splnění soutěžního úkolu můžete získat některý z atraktivních produktů butiku SUBARU, prezentovaných na poslední straně.**

Vyluštit tajenku křížovky jarního čísla: „LEGACY – VPÁD DO LUXUSNÍ TŘÍDY“ pro vás nebyl žádný problém a přišly nám desítky správných vyluštění. Čepici SUBARU za úspěšné zvládnutí křížovky tentokrát získává **Petr Kostka** z Březnice. V soutěži o slogan, vystihující kvality vozů SUBARU jste se předháněli v nápaditých návrzích:

**Richard Granát** ze Zlína navrhuje:

**SUBARU**  
**– ČTYŘI KOLA**  
**V ZÁBĚRU**

**Michal Pytlík** z Klabavy vtělil své nadšení do slov:

**SUBARU**  
**– NEPŘEKONATELNÝCH**  
**ŠEST HVĚZD NA**  
**ČTYŘECH KOLECH**

**Kamil Hlaváček** ze Smiřic poslal slogan stručnější, ale výstižný:

**SUBARU**  
**– ADRENALIN**  
**V KOLECH**

**Klára Bochníčková** ze Zastávky u Brna to dokonce pojímá filosoficky:

**SUBARU**  
**– POHLED NA SVĚT**

**Ing. Vlastimil Musil** z Otrokovic zdůraznil dynamiku vozů SUBARU:

**SUBARU**  
**– ŠESTI HVĚZDIČKOVÝ**  
**DRAVEC**

Z pěti sloganů, které do soutěže zaslal **Oldřich Šašinka** z Brna se nám nejvíc líbí:

**SUBARU**  
**– SETKÁNÍ JINÉHO**  
**DRUHU**

Nejpilnějším byl **Jiří Rais** z Plzně, který sloganů vytvořil hned čtrnáct. Ocitujme alespoň tři:

**SUBARU**  
**– AUTO S VLASTNÍM**  
**NÁZOREM**

**SUBARU**  
**– JSTE PILOT,**  
**NE ŘIDIČ**

**SUBARU**  
**– MÁTE LEPŠÍ NÁPAD?**

Listování vašimi dopisy zakončíme citací z listu paní **Květoslavy Piskorové** z Brna:

Vážení, posílám vám básničku o svém milém autíčku, které bych nedala za celý svět:



SUBARU, to je krása,  
se SUBAREM srdce jásá,  
jezdit s ním bát se nemusíš,  
lehce zvládne led i sníh,  
déšť, ale i sluníčko.  
SUBARU – bezpečné autíčko.

SUBARU ČR posílá tričko a čepici za nejlepší soutěžní řešení panu **Jiřímu Raisovi** z Plzně a tričko i 3 dalším autorům: **Oldřichu Šašínkovi** z Brna, **Kamilu Hlaváčkovi** ze Smiřic a **Kláře Bochníčkové** ze Zastávky u Brna.

A jaký úkol jsme na vás přichystali tentokrát?  
**Tajenkou dnešní křížovky je charakteristika modelu LEGACY. Napište nám, který z modelů SUBARU se vám nejvíc zamlouvá a co vám něm imponuje.**  
Řešení křížovky i soutěžního úkolu pošlete nejpozději do 31. prosince 2004 na adresu: OSMIUM, vydavatelství a nakladatelství, Mistřínská 394, 155 21, Praha-Zličín. Těšíme se na vaše řešení, ale i náměty a podněty.

Stejně jako Impreza je i šestikvalt Legacy 3,0 R, spec. B mezi auty své třídy... (viz tajenka)

POMŮCKA: ERLE, ORL, PAG, TER, UKAZ	SVINOUT	1. DÍL TAJENKY	PCHÁČ	ŠACHOVÁ REMIZA	NÁZEV ZNAČKY LITRU	OBSAHOVAT	POUZE (NÁREČNĚ)	NA JAKÉ MÍSTO (BÁSNICKY)		ROUDNICKÝ PODNIK	CARSKÝ VÝROK	TROPICKÁ LIANOVIŤA PALMA	SPZ MĚLNÍKA	A SICE	POTĚ	2. DÍL TAJENKY	POMOCNÍK FARÁŘE
MALÝ SVAZEK OBLÍ									PŘÍSTAV U BARENTSOVA MOŘE								
PROSTOPÁŠNÁ ŽENA									SLED EKOFÁŽÍ SPZ OSTRAVY								
OPOTŘEBOVAT JÍZDOU					TUŽIT GONIO-METRICKÁ FUNKCE								PALIVO VYČNÍVAT				
CITOSLOVCE TROUBENÍ				ŽACÍ STROJ PŘÍSTAVNÍ HRÁZE										ODDĚLENÍ NEMOCNIC JMÉNO GARDNERA			
JAKMILE			CVIK NA KONI INICIÁLY KIPLINGA								BIBLICKÝ MOŘEPLAVEC				TAHLE PŘEDLOŽKA		
TRUMF V JISTĚ KARETNÍ HŘE						VÝSTRĚH						AMERICKÝ HLODAVEC MUŽSKÉ JMÉNO					
	SKLADIŠTĚ AMERICKÝ PROZAİK												OHLÁVKA (ŘIDCE)				SLEZSKÉ MĚSTO
ZNAČKA CINU			UMÍNĚNÝ ZÁPOR TVRDÝ BONBON				ANGLICKÝ PROZAİK	TUMÁTE	INICIÁLY HERECKÝ SYSLÓVĚ	OPTÁNÍ (ZÁSTARALE)	SPZ TÁBORA SLOVENSKY VĚTA					INU JMÉNO HERCE VENTURY	
ŠKROBENÍ				RECITOVAT JUNÁK (BÁSNICKY)											KVALITNĚJI JADERSKÝ OSTROV		
CITOSLOVCE NÁRKA					TUK ŘÍMSKÝCH 501								NÁPOJE Z CHMELE ZNAČKA MILJAMPĚRU				
UŠETŘIT									PATŘÍČÍ VELITELI KOZÁKŮ								
TLAČÍT SE									ŠPANĚLSKÉ MĚSTO								



Cestovní taška  
Subaru  
Cena: 1959 Kč



Hodinky  
Subaru  
Cena: 4131 Kč



Deštník  
Subaru  
Cena: 1959 Kč

Zimní  
čepička  
Cena: 642 Kč



Baseballová  
čepice  
Cena: 643 Kč

Brýle  
s pouzdem  
Cena: 1612 Kč



Model Subaru  
Impreza WRC 01  
Cena: 2257 Kč



Polokošile  
Subaru  
Cena: 881 Kč

### AUTORIZOVANÍ PARTNEŘI SUBARU V ČR

- **EMIL FREY ČR**, Pekařská 5, 155 00 Praha 5, 255 720 111
- **ALM**, Hornoměcholupská 4, 102 00 Praha 10, 271 961 283
- **ILOS**, Rumjancevova 16, 460 01 Liberec, 485 100 896
- **RADKO POLÁK**, Průmyslová 643, Hradec Králové, 777 949 285
- **AUTWEC**, Útušická 3, 301 00 Plzeň, 377 473 935
- **MIJA BRNO**, Vranovská 56, 614 00 Brno, 545 576 118
- **AUTOSALON FRÝDEK-MÍSTEK**, Příborská 1000, 738 02 Frýdek-Místek, 558 432 872
- **IVOS ZLÍN s. r. o.**, Zlínská 390, 763 16 Frýsták, 577 912 590
- **SUBI STYL, s. r. o.**, Grmelova 2069/9, 709 00 Ostrava, 596 616 940
- **AUTO VYSOČINY, s. r. o.**, Chlumova 1, 586 01 Jihlava, 567 322 536
- **C a K, s. r. o.**, Mlýnská 69, 602 00 Brno, 543 254 873
- **V. KUNDRÁT**, Šumperská 236, Šumperk, 683 219 296